

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 29 (1956)

Heft: 1

Rubrik: Titoli di trasporto vantaggiosi delle ferrovie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

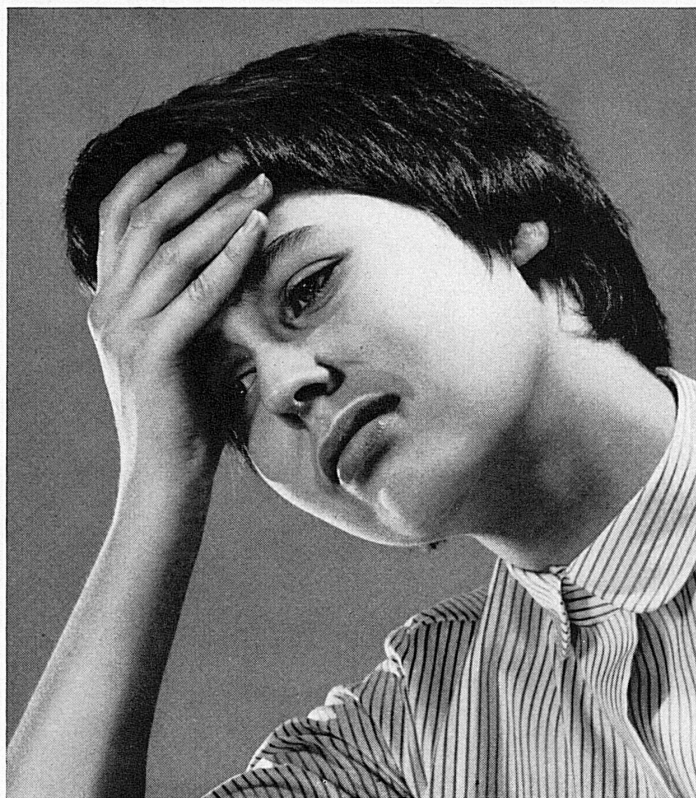
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Darf man Kopfschmerzen leicht nehmen?

NEIN! Immer wieder auftretende starke Kopfschmerzen sollten sogar vom Arzt behandelt werden, weil sie auf eine tiefergehende Störung hindeuten.

Bei **Kopfschmerzen** und **Migräne**, wie sie gelegentlich bei Wetterwechsel (Föhn, Kaltluftfronten) oder auf Reisen, bei Erkältungskrankheiten oder zufolge Alkohol- und Tabakmißbrauch auftreten, darf man jedoch zu einem guten Arzneimittel greifen.

Ihr Apotheker empfiehlt Ihnen in solchen Fällen **Melabon**, weil es die Kopfschmerzen rasch und zuverlässig beseitigt, gut verträglich und angenehm einzunehmen ist.

Auch neuralgische, rheumatische und gichtische Schmerzzustände – die oft sehr hartnäckig sind – können mit Melabon wirksam bekämpft werden.

Verwenden Sie Melabon auch bei starken Schmerzen sparsam: in den meisten Fällen genügt eine einzige Kapsel! Besorgen Sie sich eine Packung in der Apotheke, aber verlangen Sie ausdrücklich

Melabon

TITOLI DI TRASPORTO VANTAGGIOSI DELLE FERROVIE

ABBONAMENTO GENERALE

Dà diritto a un numero illimitato di corse su tutte le linee delle Ferrovie federali, della maggior parte delle imprese ferroviarie e di navigazione private, e autorizza a viaggiare con biglietti a metà prezzo sui percorsi d'automobili postali come pure su quasi tutte le ferrovie da turismo (di montagna).

Prezzi:	3a cl.	2a cl.
per un anno intero	Fr. 1050.-	1400.-
per il primo mese	Fr. 180.-	240.-

per ogni ulteriore mese successivo la metà.

ABBONAMENTO DI RETE

Permette di compiere un numero illimitato di corse su una rete regionale di almeno 100 km, che può essere combinata a beneplacito dal viaggiatore stesso.

Prezzi:	100 km	300 km	600 km
Abbonamento annuo 3a cl.	500.-	595.-	695.-
2a cl.	670.-	795.-	930.-

ABBONAMENTO PER BIGLIETTI A METÀ PREZZO

Dà diritto a compiere, con biglietti a metà prezzo di qualsiasi classe, un numero illimitato di corse su una rete di ca 12 000 km di linee ferroviarie, lacuali e automobilistiche.

Prezzi:	per 12 mesi	Fr. 200.-
	per 3 mesi	Fr. 65.-

Condizioni speciali per i detentori d'abbonamenti di rete.

ABBONAMENTO MISTO PER MEZZI BIGLIETTI E GENERALE

Autorizza a viaggiare con biglietti a metà prezzo e può essere, inoltre, utilizzato come abbonamento generale (AG) durante un certo numero di giorni scelti liberamente dal viaggiatore.

Prezzi:	3a cl.	2a cl.
Abbonamento per 3 mesi		
con 5 giorni come AG	Fr. 115.-	135.-
Abbonamento per 12 mesi		
con 20 giorni come AG	Fr. 360.-	420.-

ABBONAMENTO GENERALE DI VACANZE

Può essere utilizzato come abbonamento generale in determinati giorni a scelta del viaggiatore e autorizza, durante tutto il periodo di validità, a viaggiare con biglietti a metà prezzo.

Prezzi:	3a cl.	2a cl.
Abbonamento di 15 giorni		
con 6 giorni d'utilizzazione come AG	Fr. 80.-	105.-
Abbonamento di 30 giorni		
con 12 giorni d'utilizzazione come AG	Fr. 130.-	170.-

BIGLIETTI COLLETTIVI PER COMITIVE E SCUOLE

Comportano le seguenti riduzioni:

Comitive:	25 % per gruppi di 6-14 persone
	35 % per gruppi di 15-99 persone
	40 % per gruppi di 100-249 persone
	45 % per gruppi di 250 persone e più
Scuole:	70 % per allievi fino al 16° anno d'età
	50 % oltre il 16° anno d'età

I BIGLIETTI DI VACANZE

sono valevoli 1 mese e danno diritto a compiere, quasi a metà prezzo, cinque escursioni con la ferrovia, il battello e l'automobile postale

Importanti riduzioni sui prezzi dei biglietti ordinari sono concesse per i viaggi di famiglia

Chiedete informazioni e prospetti
alla biglietteria